



Ameba

Design by Pete Sans

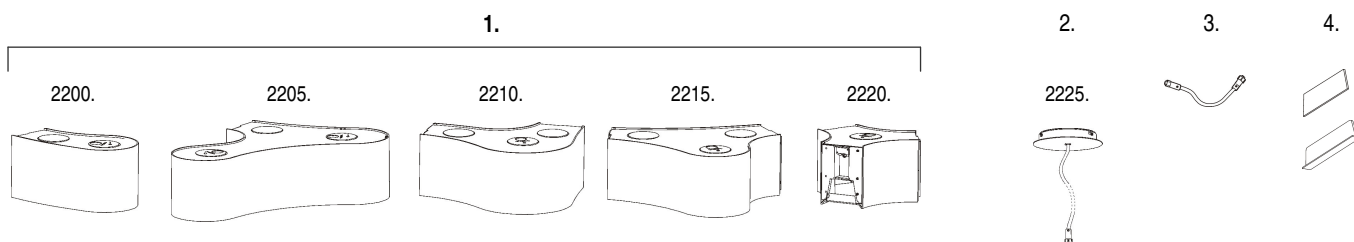
VIBIA®
LIGHTING THAT MAKES SENSE

ASSEMBLY INSTRUCTIONS INSTRUCCIONES DE MONTAJE MONTAGEANLEITUNG

SUPPLIED MATERIAL

MATERIAL SUMINISTRADO

GELIEFERTES MATERIAL



	2200	2205	2210	2215	2220	2225
1 Modules / Módulos / Modules	1 un.	1 un.	1 un.	1 un.	1 un.	
2 Ceiling rose / Florón / Deckenteller						1 un.
3 Connector / Conector / Verbinder	1 un.	1 un.	1 un.	1 un.	1 un.	
4 Slides / Juntas / Verbindung	2 un.	2 un.	2 un.	2 un.	2 un.	

TECHNICAL SPECIFICATIONS

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

TECHNISCHE DATEN

2200.	Net Weight / Peso Neto / Netto-Gewicht 5,8 Kg	2 x CF E27 230V 15W Max.	
2205.	Net Weight / Peso Neto / Netto-Gewicht 12,2 Kg	3 x CF E27 230V 15W Max.	
2210.	Net Weight / Peso Neto / Netto-Gewicht 9 Kg	3 x CF E27 230V 15W Max.	
2215.	Net Weight / Peso Neto / Netto-Gewicht 10 Kg	3 x CF E27 230V 15W Max.	
2220.	Net Weight / Peso Neto / Netto-Gewicht 4,6 Kg	1 x CF E27 230V 23W Max.	
2225.	Net Weight / Peso Neto / Netto-Gewicht 0,8 Kg		

Class I. Product with an additional protection cable (grounds).
Clase I. Aparato con un cable protector adicional (toma de tierra).
Klasse I. Apparat mit zusätzlichen Schutzleiter (Erdkabel).

Product protected against solid object as big as or bigger than 12 mm. No protection against water.
Producto protegido contra la penetración de cuerpos sólidos de tamaño igual o superior a 12 mm. Sin protección al agua.
Produkt ist geschützt gegen das Eindringen von Fremdkörpern >12mm. Kein Schutz gegen Eindringen von Wasser.

Product that CAN be in contact with normally-flammable materials (wood or others).
Está permitido que el producto marcado con este símbolo esté en contacto con materiales normalmente inflamables (maderas u otros).
Es ist erlaubt Produkte mit diesem Etikett auf normal entflammaren Oberflächen (Holz usw.) zu montieren.

Caution / Precaución / Vorsicht

EN

Before assembling and installing this product, carefully read the following:

- Switch of the mains before installing the lamp.
- Never use a bulb with a wattage exceeding the recommended one. Always use a bulb with the recommended wattage or lower.
- To install on the ceiling, always choose the most adequate fixing tools for the ceiling material.
- If the steel cable or the power cord of this lamp is damaged, it must be replaced only by the manufacturer or their technical service or by a person capacitated to this effect to avoid any risk.
- This lamp is for indoor use only, excluding bathrooms or any type of humid surface.
- At least two people are needed to install and desinstall the lamp.

ES

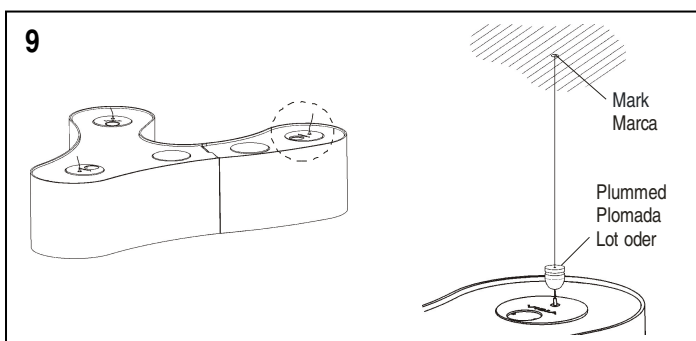
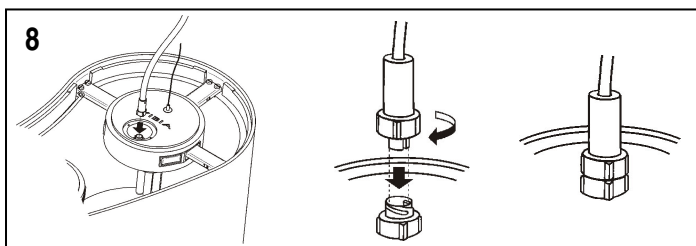
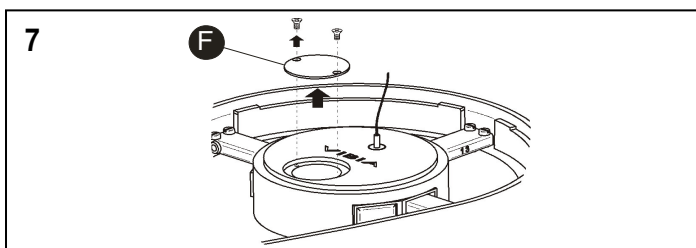
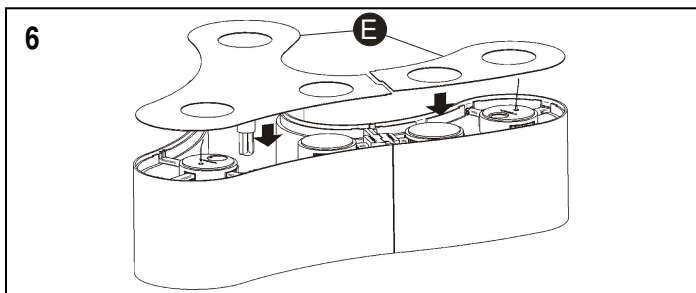
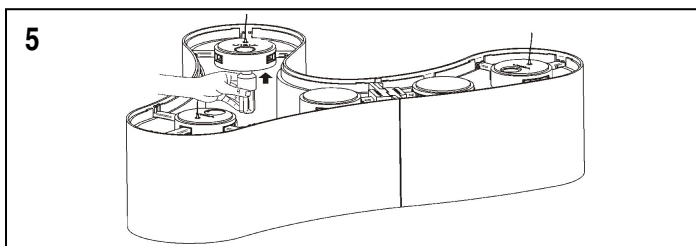
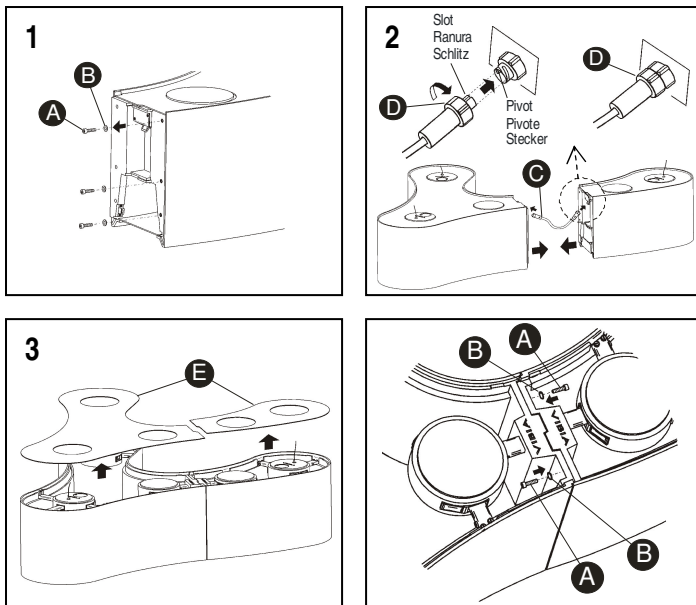
Antes de proceder al montaje e instalación de esta luminaria, leer detenidamente las siguientes consideraciones.

- Desconectar el suministro eléctrico antes de proceder a la instalación de la luminaria.
- En ningún caso debe utilizarse una bombilla de potencia superior a la recomendada. Utilizar siempre la bombilla recomendada o de potencia inferior.
- Para el montaje de la luminaria al techo elegir los elementos de fijación mas adecuados en función del soporte de instalación.
- Si el cable flexible o cordón de esta luminaria está dañado, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o su servicio técnico, o por una persona con cualificación equivalente con objeto de evitar cualquier riesgo
- Esta luminaria es apta únicamente para su uso en interior, excepto en baños o cualquier tipo de superficie húmeda.
- Para el montaje y desmontaje de esta luminaria se recomienda la participación de un mínimo de dos personas.

D

Bevor Sie mit der Montage dieser Leuchte beginnen, sollten Sie die folgenden Hinweise in aller Ruhe lesen und berücksichtigen.

- Schalten Sie vor dem elektrischen Anschluss den Strom ab.
- Niemals sollten Sie ein stärkeres als das empfohlene Leuchtmittel verwenden. Benutzen Sie immer das empfohlene Leuchtmittel.
- Wählen Sie passend zu der Vorrichtung für die Deckenmontage der Leuchte das dafür geeignetste Befestigungsmaterial.
- Wenn das Kabel dieser Leuchte beschädigt werden sollte, muss es ausgetauscht werden. Dies darf ausschließlich nur durch den Fabrikanten, seinem Kundendienst oder einer hierfür qualifizierten Person geschehen, um jegliche Gefahr ausschliessen zu können.
- Diese Leuchte ist ausschliesslich für den Gebrauch im Innenbereich vorgesehen, ausser Bädern oder anderen Feuchträumen.
- Für Montage und Demontage dieser Leuchte wird die Beteiligung von mindestens 2 Personen empfohlen.

**EN****IMPORTANT NOTICE::**

Switch of the mains before installing the lamp.

1. Remove the screw (A) and the washer (B) from each module with supplier allen Key.
2. Place the modules on the floor, just underneath the chosen location for the installation.
Connect each module to the following one using the connector (C) supplied. Make sure the male and female jacks are connected, making sure the pivot is in the slot, and then turn the flange (D) till the ridges are aligned as shown in the figure.
3. Remove the top diffusers (E).
4. Join the modules and fix them using the screw (A) and the washer (B).
5. Install the bulbs.
6. Install the diffusers (E).
7. Remove the screws to extract the round lid (F) where you want your electrical connection.
8. Use the supplied ceiling rose to connect to the mains and check if all bulbs work.
9. To mark the fixing points for the cylinders (G) on the ceiling, use one plummed or laser level (none included).

ES**IMPORTANTE:**

Desconectar el suministro eléctrico antes de realizar la instalación de la luminaria.

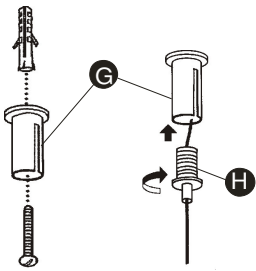
1. Desmontar las tuercas (A) y arandelas (B) de cada módulo con la llave allen suministrada.
2. Disponer los módulos en el suelo bajo la ubicación elegida para su instalación.
Realizar la conexión entre módulos con el conector (C) suministrado. El pivote tiene que entrar en la ranura, seguidamente girar el aro (D) hasta hacer "click" de forma que queden alineadas las estrías, según se ve en el Dibujo.
3. Desmontar los difusores (E).
4. Después de ensamblar los módulos fijarlos utilizando las tuercas (A) y arandelas (B).
5. Montar las bombillas.
6. Montar los difusores (E).
7. Desmontar los dos tornillos para extraer la tapeta (F) en el punto donde se desee conectar.
8. Utilizando el florón suministrado conectar a la red eléctrica para comprobar que las bombillas funcionan correctamente en todos los módulos.
9. Para marcar en el techo los puntos donde se fijarán los soportes (G), utilizar una plomada o un láser (no incluidos).

D**WICHTIG:**

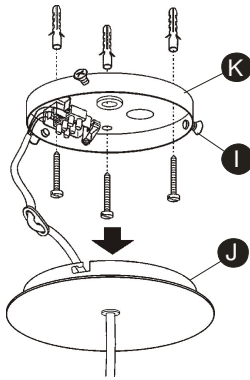
Schalten Sie vor dem elektrischen Anschluss den Strom ab

1. Entnehmen Sie die Schrauben (A) und Unterlegscheiben (B) eines jedes Moduls.
2. Legen Sie die Module auf den Boden des Installationsbereiches.
Realisieren Sie die Verbindung der Module mit dem Verbinder (C). Der Stecker wird in den Schlitz eingeführt, danach muss der Ring (D) gedreht werden bis es "Klick" macht und sich die Streifenmarkierungen gegenüber stehen (siehe Skizze).
3. Entnehmen Sie die Difusser (E).
4. Nach Zusammensetzung der Module befestigen Sie sie mit den Schrauben (A) und Unterlegscheiben (B).
5. Setzen Sie die Leuchtmittel ein.
6. Montieren Sie die Difusser (E).
7. Lösen Sie die 2 Schrauben um den Deckel (F) bei dem Modul zu entfernen, bei dem Sie die elektrische Einspeisung realisieren wollen.
8. Schliessen Sie den Deckenbaldachin mit dem elektrischen Kabel ans elektrische Netz an um zu überprüfen, ob die Leuchtmittel in allen Modulen korrekt funktionieren.
9. Benutzen Sie ein Lot oder einen Laser (nicht im Lieferumfang enthalten) um die Punkte der Aufhängungen (G) an der Decke zu markieren.

10



11



EN

10. Fix the cylinders (G) to the ceiling using the most adequate screws and plugs.

Screw the tension rods (H) to the cylinders (G).

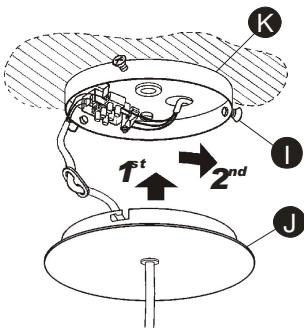
11. Unfasten the screws (I) a little to disassemble the ceiling rose (J) then fix the plaque (K) to the ceiling using the most adequate screws and plugs, (not supplied).

12. Connect to the mains and assemble the ceiling rose (J) as shown by the arrows. Tighten the screws (I).

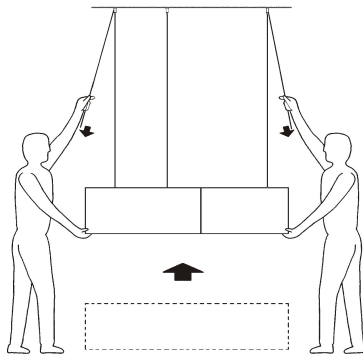
13. Lift the lamp and pull the steel cables to the desired height. We suggest the use of a platform to lift the lamp in case the composition is made of several modules.

14. Fit seals (L) or (M) - only one of the two - between the modules so that each of them is flush as shown in the drawing. It is advisable to fit seals (L) to modules installed at a low angle from the point of view of the observer and to use seals (M) with modules installed higher up.

12



13



ES

10. Fijar al techo los soportes (G) utilizando los tornillos y tacos mas adecuados, (no suministrados).

Roscar los suspensores (H) en los soportes (G) hasta hacer tope.

11. Aflojar los tres tornillos (I) para desmontar el florón (J). Posteriormente fijar la placa (K) al techo con los tornillos y tacos mas adecuados, (no suministrados).

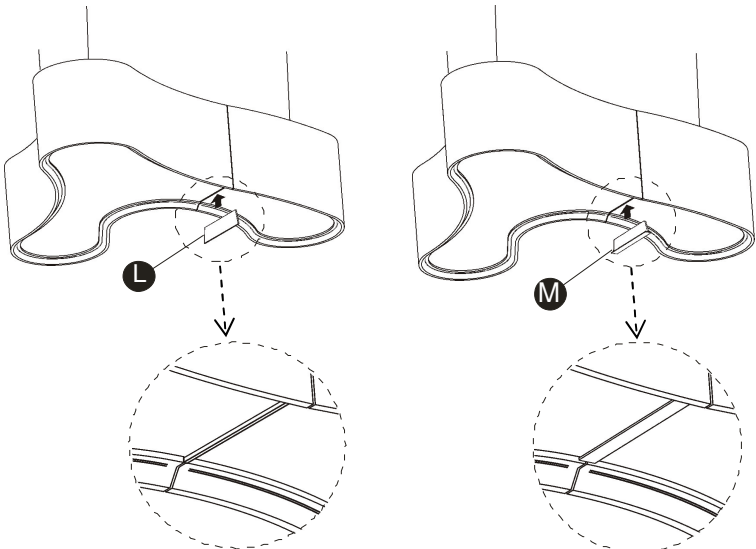
12. Realizar la conexión a la red eléctrica y montar el florón (J) siguiendo los movimientos que indican las flechas. Apretar los tornillos de fijación (I) para asegurar el conjunto.

13. Sujetando por debajo la luminaria estirar de los cables de acero para elevarla hasta la altura deseada.

Si el número de módulos ensamblados es elevado, para realizar esta operación es aconsejable utilizar algún tipo de plataforma elevadora.

14. Montar entre los módulos las juntas (L) o (M) suministradas, solo una de las dos, de forma que queden enrasadas cada una de ellas según se ve en el Dibujo. Se aconseja montar las juntas (L) en módulos instalados a una altura baja desde el punto de vista del observador y las juntas (M) en módulos instalados en una posición más alta.

14



D

10. Befestigen Sie die Deckenhalter (G) mit dafür geeignete Dübeln und Schrauben.

Schrauben Sie die Seilhalter (H) in die Deckenhalter (G) bis zum Anschlag.

11. Lösen Sie die 3 Schrauben (I) um den Deckenteller (J) zu lösen. Danach montieren Sie die Deckenbasis (K) an die Decke mit dafür geeignete Dübeln und Schrauben, (nicht im Lieferumfang enthalten).

12. Realisieren Sie den elektrischen Anschluss und befestigen Sie danach den Deckenteller (J) wie auf dem Bild gezeigt. Ziehen Sie sorgfältig die Schrauben fest.

13. Halten Sie die Leuchten von unten und ziehen Sie an den Kabeln bis Sie die gewünschte Höhe erreicht haben.

Es ist empfehlenswert bei dieser Operation eine Hebeplattform zu verwenden, wenn es sich um eine grössere Anzahl von Modulen handelt.

14. Montieren Sie bündig zwischen den Modulen die mitgelieferten Verbindungsabschlüsse (L) oder (M) - nur eines der beiden - wie auf der Skizze zu sehen. Wir empfehlen den Abschluss (L) für niedrig abgehängte Module und den Abschluss (M) für hoch positionierte Module (Blickrichtung des Betrachters).

Maintenance / Mantenimiento / Instandhaltung

EN -Use a slightly-wet cotton cloth for cleaning.

-In case of malfunction or damage, please contact the retailer who sold the lamp.

ES -Para limpiar la luminaria, usar un paño de algodón ligeramente humedecido en agua.

-En caso de avería o incidente con la luminaria, contactar directamente con el establecimiento en que se adquirió.

D -Zur Reinigung der Leuchte nutzen Sie einen leicht angefeuchteten Baumwoll-Lappen.

-Im Falle des Ausfalls oder einer Fehlfunktion der Leuchte setzen Sie sich direkt mit dem Unternehmen in Verbindung bei dem Sie die Leuchte bezogen haben.